

NOTICIAS DE LOS SMNA

volumen seis
po box 9999, van nuys, california 91409

noticias de los servicios mundiales de na

número tres
worldboard@na.org

SALUDOS DE LA JUNTA MUNDIAL

Hemos celebrado una Conferencia de Servicio Mundial gratificante y satisfactoria del 22 al 29 de abril de 2006 en Woodland Hills, California. La diversidad de nuestra confraternidad mundial se ha hecho realidad en este encuentro. Seguimos afirmando que realmente sólo se trata de llevar el mensaje de recuperación, y ésta ha sido nuestra experiencia durante la semana de conferencia.

En este número de las *Noticias de los SMNA* se hará un repaso de las actividades y decisiones de la semana de conferencia. Subrayaremos algunos aspectos de la misma e incluiremos una hoja de mociones. Como queremos que recibas este número dentro de un plazo razonable una vez acabada la conferencia, este informe no refleja todas las discusiones sostenidas, y los elementos aquí destacados son meros resúmenes de las actividades de la conferencia.

Nos sentimos gratificados por las decisiones de los delegados y la dirección hacia la que avanzamos. Estamos madurando como confraternidad y convirtiéndonos en un recurso de recuperación creíble y viable en muchas comunidades. Naturalmente, aún nos queda «mucho camino por recorrer» como se verá en este informe.

Nos entusiasma la perspectiva del ciclo 2006-2008 por muchas razones. El borrador para revisión y aportes del Texto Básico saldrá en septiembre de 2006 con historias personales actualizadas de miembros de nuestra confraternidad mundial; organizaremos muchas actividades concretas y trabajaremos para promover nuestras iniciativas de relaciones públicas; la convención mundial se celebrará en San Antonio, Texas, en 2007; las comunidades de NA de Irán, Medio Oriente, África y Europa

¿qué hay dentro? página

crear sensación de comunidad	2
ocuparnos de trabajo	2
regiones recién admitidas	2
manual de relaciones públicas	2
proyectos para 2006-2008	3
desarrollo de la confraternidad	6
liderazgo en na: ahora y en el futuro	6
novedades de la convención mundial	8
sólo se trata de llevar el mensaje	9
panel de recursos humanos	9
novedades del personal...	9
productos nuevos	11
resumen de las mociones de la csm 2006	12

oriental seguirán creciendo; continuarán todos nuestros esfuerzos de desarrollo de la confraternidad, y crearemos literatura dirigida a grupos específicos, como el de los jóvenes en NA. Ésta no es en absoluto una lista exhaustiva, sino sólo un panorama general de un ciclo de conferencia emocionante.

CREAR SENSACIÓN DE COMUNIDAD

Con una conferencia que se celebra cada dos años y participantes con una experiencia de lo más variada, programamos más actividades que nos unieran y dieran la oportunidad de establecer vínculos personales entre los participantes. Tuvimos un día de talleres de recuperación antes de la conferencia (¡gracias área West End!), una reunión de recuperación internacional el sábado por la noche antes de la semana de conferencia (así como reuniones al lado de la piscina todas las mañanas a la 7 y por la tarde una vez acabado el día de conferencia), una excursión a la OSM, una tarde para confraternizar y compartir en un rancho de la zona, y una noche de clausura de la conferencia con una reunión de recuperación. Creemos que todas estas actividades fueron fundamentales para crear una sensación de comunidad en el grupo que se reunió para servir a nuestra confraternidad mundial; y estos vínculos nos ayudaron a recordar la importancia de llevar nuestro mensaje de recuperación durante esos largos y a veces difíciles días.

OCUPARNOS DEL TRABAJO

Las sesiones de trabajo formales se desarrollaron sin problemas gracias a las sesiones de discusión que se celebraron antes de la toma de decisiones en sí. Estas discusiones permitieron que todos los participantes que tenían comentarios, inquietudes o preguntas sobre las mociones se expresaran sin las restricciones de las reglas parlamentarias.

Nuevamente salimos de la conferencia con un resumen escrito de todas las decisiones tomadas en ella. Este documento está disponible en nuestro sitio web, en: http://www.na.org/conference/draft_summary_of_decisions.htm.

Agradecemos el apoyo continuo que nos demostraron nuestros miembros con las mociones de asuntos nuevos que fueron aprobadas, incluyendo las lista de proyectos y el presupuesto 2006-2008. Les damos las gracias y esperamos poner manos a la obra en el trabajo que podemos llevar a cabo entre todos durante los próximos dos años.

REGIONES RECIÉN ADMITIDAS

La conferencia aprobó la admisión de Irán, Rusia y Sudáfrica y serán regiones con escaño en la CSM 2008. Como ya hemos informado, financiamos la asistencia a la conferencia de los delegados de Rusia occidental y Sudáfrica por la experiencia que aportan en la tarea de llevar el mensaje y en la de ofrecer servicios en sus respectivas regiones. El pleno de la conferencia aprobó su participación sin derecho a voto durante la CSM 2006. Lamentablemente, a los delegados de Irán, con más de 40.000 miembros en su región, se les negó la entrada en los EEUU. Esperamos que puedan unirse a nosotros en la CSM 2008.

No se aprobó la solicitud de escaño en la conferencia de las regiones Bluegrass Appalachian y Carolina del Norte. Parece que la decisión se basó en el tamaño y la proliferación de regiones de EEUU con escaño. Durante el próximo ciclo, trabajaremos en calidad de junta para estructurar discusiones sobre los criterios de admisión. Aunque la proliferación de regiones de EEUU puede ser un aspecto a tener en cuenta con respecto a la admisión, hay otras consideraciones, tal como señalamos antes de la CSM. Seguiremos informando de nuestras discusiones sobre los criterios de admisión. Como siempre, agradecemos que nos hagan llegar sus sugerencias para las discusiones lo más pronto posible.

MANUAL DE RELACIONES PÚBLICAS

La conferencia aprobó unánimemente los capítulos 1 a 13 del Manual de relaciones públicas. Este manual reemplaza la Guía de información pública. Es la primera vez que la conferencia aprueba un manual de servicio desde 1998. Agradecemos el apoyo y el entusiasmo demostrado por nuestros miembros con este manual. Hemos tenido noticias de que se han creado comités de relaciones públicas que están usándolo. Es muy emocionante trabajar junto con los profesionales para ayudar a los adictos a descubrir la recuperación en Narcóticos Anónimos.

Nuestro deseo era que el material del manual se mantuviera al día de acuerdo con nuestras experiencias. Agradecemos que los participantes de la conferencia se hayan dado cuenta de que es lo mejor para los miembros que hacen servicio, así

como el apoyo que nos han brindado aprobando el siguiente enunciado: «estos capítulos [del Manual de relaciones públicas] serán adaptados y revisados con la aprobación de la Junta Mundial». Esto será particularmente útil con capítulos como «Tecnología de Internet».

Además, los participantes de la conferencia votaron a favor de «permitir que la Junta Mundial apruebe el material de recurso usado en los Apéndices del Manual de relaciones públicas de forma continua». La conferencia también le dio la junta la capacidad y la autoridad de crear folletos y herramientas relacionados con el servicio para distribuirlos en la confraternidad. Prevemos lanzar parte del material el año próximo.

Aprobación de recursos adicionales

La «Herramienta de planificación de área» fue aprobada y se dio a la junta la capacidad y autoridad de adaptar o revisar este recurso. Animamos a las áreas y regiones a usar este instrumento de planificación y a hacer llegar sus comentarios a la Junta Mundial. Queremos que la guía de planificación resulte práctica y útil a nuestros miembros. Por lo tanto, mantenemos informados de su facilidad de uso, qué partes hay que revisar o mejorar, así como de cualquier problema que plantee.

La «Declaración de relaciones públicas» fue apoyada y aprobada por unanimidad; reemplazará la «Declaración de intenciones de relaciones públicas» de la *Guía de los servicios mundiales de NA* de la página 34 (edición en inglés). La declaración también se añadirá a la *Guía de los servicios locales* y al Manual de relaciones públicas.

Todos los recursos aprobados en la conferencia nos ayudarán a mejorar las relaciones con los profesionales que interactúan con los adictos y a llevar con mayor eficacia el mensaje de recuperación.

SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE

PROYECTOS PARA 2006-2008

La conferencia apoyó todos los proyectos propuestos por la junta. Éstos se dividían en tres categorías: esenciales (en curso), prioritarios y de prioridad secundaria. Pedimos la aprobación de más proyectos

de los que posiblemente podamos concluir; sin embargo, tratamos de ser más realistas con respecto a estos proyectos propuestos. La conferencia también aprobó una moción que exige que la junta informe a los participantes cuando elimina un proyecto de la lista, lo que parece coincidir con un creciente deseo de comunicación. Hemos tratado de enviar falshes de noticias electrónicos con más regularidad a los participantes de la conferencia y estamos trabajando en un método para obtener una mayor respuesta de los participantes a lo largo del ciclo sirviéndonos mejor de la tecnología.

Proyectos esenciales (en curso):

- ❖ Texto Básico
- ❖ Implementación del *Manual de RRPP*
- ❖ Temas de debate de la confraternidad
- ❖ Grupo de trabajo sobre el plan de negocios
- ❖ Formación y orientación
- ❖ Talleres

Proyectos prioritarios:

- ❖ Material de servicio básico
- ❖ Literatura para segmentos específicos
- ❖ Desarrollo de las relaciones públicas

Proyectos de prioridad secundaria:

- ❖ Comunicaciones de los SMNA

La lista anterior representa el volumen de trabajo que tenemos para este ciclo de conferencia. Prevemos completar algunos proyectos, como el Texto Básico y la implementación de las relaciones públicas, mientras que otros, como el material de servicio básico, quizá se inicien pero haya que continuar durante más de un ciclo de conferencia.

Visitar la página «Proyectos relacionados con la conferencia» [«Conference-Related Projects»] en nuestro sitio web es la forma más fácil de conocer las novedades sobre estos proyectos. Ya están disponibles online las novedades sobre el Texto Básico.

Nuestros miembros son un recurso importante para ayudarnos a concluir los proyectos relacionados con la conferencia durante este ciclo. Si estás interesado en participar en un grupo de trabajo o conoces a alguien que pueda tener el deseo de hacerlo, no te olvides por favor de enviar o actualizar el Formulario de información de la Reserva Mundial a <http://www.na.org/HRP/wpif-default.htm>. Trabajaremos con el PRH para crear una hoja de información nueva y simplificada de

una o dos páginas para aquellos que no aspiran a un puesto electo en la CSM pero quieren ofrecer su experiencia, fortaleza y esperanza.

Más que nada, seguimos necesitando empleados en los SMNA que nos ayuden a completar estos proyectos y asistir a nuestra confraternidad. Concretamente necesitamos redactores/correctores y un asistente de producción. Si tú, o alguien que conozcas, crees tener las aptitudes necesarias y estás interesado en enviar una solicitud para algunos de estos puestos, ponte en contacto con Roberta: roberta@na.org. También puedes informarte sobre dichos puestos en: <http://www.na.org/employment.htm>.

Nuevo diseño del sitio web

Esta tarea incluye mucho más que el cambio de la apariencia general de las páginas de www.na.org. Cuando vamos a comprar algo, realmente no importa lo bonito que sea si no contiene lo que necesitamos o queremos, es demasiado difícil o complicado de manejar o no funciona de la forma que esperamos. Por lo tanto, primero nos estamos centrando en el contenido y la funcionalidad de nuestro sitio web, y después en la imagen. Resulta perfectamente claro que el sitio web, debido al creciente tráfico que recibe, es una de las principales herramientas de comunicación, tanto con nuestra confraternidad como con el público interesado en Narcóticos Anónimos.

La web actual contiene casi 1 gigabyte (1.000 megabytes) de archivos, muchos de los cuales deben revisarse para verificar su contenido, valor y exactitud. Y esto no incluye los otros componentes, como nuestra base de datos principal —accesible a través de la web—, el sistema de órdenes de pedidos online, el portal de donaciones y diversos foros y tableros de discusión. Desde sus comienzos, el sitio web ha sufrido muchos pequeños cambios para resolver crisis puntuales o necesidades urgentes, pero sin tener en cuenta de qué forma esos cambios afectarían la funcionalidad general o la facilidad de uso de la web.

Por ejemplo, si alguien quiere suscribirse a la revista *The NA Way* online, incluir un evento que tendrá lugar en su comunidad o, quizá, comprar literatura, tendrá que entrar en tres zonas separadas, a menudo con diferentes nombres de usuario y contraseñas. En función del período del ciclo de conferencia en el que estemos, a esto habrá que añadir las inscripciones a la convención mundial y al material de revisión exclusivo para miembros.

Por otro lado, muchos de los cambios de los últimos años también nos han sido útiles. Ahora

disponemos de literatura de recuperación online en más de treinta idiomas (que incluye, en la mayoría de los casos, todos los libritos y folletos disponibles en ese idioma), y estamos trabajando para poner libros online. Hemos puesto también manuales de servicio y otros materiales y nos sentimos agradecidos de la abrumadora respuesta por parte de nuestra confraternidad. Hemos dispuesto que haya zonas del sitio web disponibles para discutir asuntos de importancia para nuestra confraternidad, y ofrecido un foro en el cual los participantes de la conferencia pueden intercambiar ideas. También hemos propuesto crear una zona en la cual las áreas y regiones puedan poner online material de servicio creado a nivel local, para que otros puedan beneficiarse de él.

Aunque nos han dado muchas buenas ideas sobre la forma en que este sitio web podría servir a la confraternidad de la mejor manera posible, sabemos que, ante todo, debemos asegurarnos de que la web nos ayude a cumplir con la Declaración de la visión de los SMNA, incorporando información y características (fijas e interactivas) presentadas en un formato que sea fácil de comprender y por el cual navegar. Nuestro objetivo es lograrlo antes de que acabe este ciclo de conferencia. Sin embargo, como suele suceder con cada proyecto y función de servicio, nuestro deseo de ampliar y mejorar la web supera los recursos que tenemos disponibles.

Temas de debate

Como ya señalamos, la conferencia aprobó unánimemente el proyecto de «Temas de debate de la confraternidad». Estos temas se incluyen en este número de las *Noticias de los SMNA*. Durante el ciclo 2004-2006, la junta planteó el debate de estos temas en todos los talleres a los que asistió. Parece que ha resultado provechoso que todo el mundo discutiera los mismos temas a lo largo del ciclo de conferencia.

También distribuiremos los temas de debate con el número de julio de la revista *The NA Way*. En ella, también se puede encontrar un artículo sobre los resultados del debate del último ciclo y sobre los antecedentes de los temas para 2006-2008. En el último ciclo, cuando usamos este método de distribución, más miembros parecieron enterarse de los temas y debatirlos. Cuando salga este boletín, los temas también estarán publicados online en la sección de la Conferencia de Servicio Mundial. El tema para este ciclo es *Sólo se trata de llevar el mensaje*.

Estas discusiones de toda la confraternidad brindan a los miembros la oportunidad de debatir cuestiones que afectan a las comunidades locales de NA. Los miembros identifican conjuntamente los desafíos y

comparten ideas sobre la mejor manera de abordarlos. Estos debates nos ayudan a llevar el mensaje con mayor eficiencia en las comunidades locales.

Los aportes que surgieron de estos debates influyeron en los proyectos y herramientas para el ciclo de conferencia 2006-2008 y seguirán ayudándonos a saber qué más necesitamos, qué funciona en las comunidades locales y cuáles siguen siendo las dificultades. También nos ayudarán a estructurar las discusiones que tendremos en la Conferencia de Servicio Mundial 2008.

Visita www.na.org/discussion_boards.htm para enterarte de las últimas novedades sobre los temas de debate y participar en los foros de discusión de los temas online. Habrá también perfiles de sesión para ayudar a facilitar estas discusiones y formularios electrónicos para enviar la información sobre los talleres de debate. Este material está disponible en www.na.org. Estas herramientas se actualizan; asegúrate de visitar la web con regularidad para obtener la información más nueva.

«Sólo se trata de llevar el mensaje» es el tema general de la discusión compuesto de tres aspectos para que los miembros los debatieran. Como todo lo que hacemos tiene que ver con llevar nuestro mensaje, los temas amplios «Crear grupos habituales fuertes», «¿Quién falta en nuestras reuniones y por qué?» y «Nuestro sistema de servicio», ayudan a los miembros a centrar sus discusiones. Los temas son los pasos y nuestras discusiones el puente para encontrar soluciones.

«Crear grupos habituales fuertes» es el tema inicial. Surgió de la discusión de «Atmósfera de recuperación» del último ciclo. Creemos que construir grupos habituales fuertes es lo más importante que podemos hacer para llevar eficazmente nuestro mensaje de recuperación.

Una vez que tenemos una atmósfera de recuperación, empezamos a mirar alrededor y a preguntarnos: «¿Quién falta en nuestros grupos y por qué?». Este enfoque es importante en nuestros esfuerzos para llevar el mensaje. Miramos más allá de nuestros deseos y necesidades inmediatos y pensamos en llegar a posibles miembros. Queremos que todos los que buscan la recuperación experimenten la misma liberación de la adicción activa que nosotros.

Después empezamos a examinar «Nuestro sistema de servicio», el tercer tema. Muchas veces nos quedamos atascados en las formas que conocemos de ofrecer servicio; sin embargo, a través de las

discusiones conjuntas, descubrimos formas creativas de brindar servicios de manera efectiva y eficiente. Todos queremos mejorar nuestras iniciativas de servicio para llevar el mensaje de recuperación. Quizá, por medio del debate, encontremos formas de revitalizar el servicio y hacerlo más interesante, estimulante, gratificante e incluso divertido.



Necesidades comunes

Tal como informamos en el IAC y en las *Noticias de los SMNA*, queríamos mantener una discusión con los participantes de la conferencia sobre la celebración de reuniones de necesidades comunes, a modo de experimento, en la 32ª CMNA de San Antonio. Hicimos esta sugerencia en respuesta a lo que

habíamos recibido de la confraternidad y al hecho de que a ciertas poblaciones demográficas parece que les resulta difícil encontrar un hogar en NA. También identificamos dos estrategias adicionales que tal vez contribuyan a aumentar la capacidad de identificarse de estas poblaciones: literatura para segmentos específicos y el proyecto de historias personales del Texto Básico.

La discusión de este tema se extendió durante la semana de conferencia. Algunos participantes expresaron sus frustraciones y su disgusto con respecto a una iniciativa de este tipo en la CMNA, mientras que otros estaban absolutamente de acuerdo. A algunos participantes les parecía que celebrar «talleres de necesidades comunes como experimento» el San Antonio iba contra la política establecida en las *Convention Guidelines* «Pautas de la convención». Muchos participantes señalaron que estas pautas estaban completamente caducas y que hoy en día ni siquiera se siguen en las convenciones mundiales (la rotación zonal tal como está esbozada ya no existe), y que la cuestión de las reuniones de necesidades comunes en las convenciones mundiales figuraba como apéndice y no como política establecida.

Mientras examinamos nuestra unidad y nuestro bienestar común, se leyó un pasaje de la Primera Tradición del libro *Funciona: cómo y por qué*: «Las decisiones de hoy pueden afectar a los miembros del mañana. Cuando pensamos en soluciones a nuestros problemas actuales, nos cuesta mucho tener en cuenta las necesidades de nuestro grupo, de nuestra área, de nuestra región, e incluso de la confraternidad mundial. Pero también es importante

recordar en nuestras discusiones a los “miembros invisibles”, los miembros que aún no han llegado. Cuando trabajamos por la vitalidad de NA, no sólo trabajamos para nosotros sino para aquellos que van a unirse a nosotros». Se pidió los participantes de la conferencia que tuvieran en cuenta a los miembros que tal vez habían llegado NA y se habían marchado de nuestras reuniones (como profesionales, jóvenes y otros), y que a lo mejor hubieran podido recibir el mensaje de recuperación, pero no lograron identificarse. Muchos participantes recordaron sus experiencias con la identificación en los comienzos de su recuperación.

A medida que proseguía la discusión, varios participantes prepararon diversas mociones y las pusieron a consideración de la conferencia en la sesión de asuntos nuevos. La medida inicial para «poner orden en casa» fue una moción que proponía eliminar las Pautas de la convención del catálogo de los servicios mundiales, que recibió un fuerte apoyo y se aprobó. Se presentaron otras dos mociones relacionadas con la CMNA de San Antonio. Una de ellas proponía «no» celebrar talleres de necesidades comunes en la 32ª CMNA, mientras que la otra solicitaba lo contrario. Tras prolongadas discusiones, los participantes de la conferencia aprobaron las mociones que establecían que la Junta Mundial organizara talleres de necesidades comunes en la 32ª CMNA.

Estamos agradecidos por la decisión de la conferencia e impresionados por la profundidad de estas discusiones sobre las necesidades comunes, la unidad demostrada a lo largo de las discusiones, y el amor que se palpaba, independientemente de la opinión que cada uno pudieran tener sobre el tema. Creemos que es un auténtico privilegio y un honor ser miembros de la Confraternidad de Narcóticos Anónimos.

DESARROLLO DE LA CONFRATERNIDAD

Esta sesión se abrió con un video en el que se ve todo lo que hacemos en NA para llevar el mensaje. Estas interacciones con la confraternidad son más que un viaje en concreto a un lugar exótico. En nuestros esfuerzos, nos asociamos con las comunidades para contribuir al desarrollo de la confraternidad, y los SMNA a menudo apoyan estos esfuerzos mandando miembros de las comunidades vecinas de NA. El idioma, la geografía, la cultura y la experiencia... todo tiene un papel importante en estas decisiones.

Ésta es sin duda nuestra experiencia en América Latina. Como no tenemos recursos para asistir a todos los talleres, buscamos formas de mejorar nuestras asociaciones y crear una reserva de miembros como recurso. En muchas de estas interacciones con la confraternidad, en realidad cumplimos con una meta de relaciones públicas: crear y mantener relaciones con los miembros, los futuros miembros y los profesionales.

Entre las actividades de desarrollo de nuestra confraternidad en el ciclo 2004-2006 podemos destacar: talleres en Venezuela, en San Petersburgo (Rusia), Odessa (Ucrania), Vilnius (Lituania), Bangladesh, India, Corea del Sur, Budapest (Hungría), Panamá, Sudáfrica, y Oriente Medio (Bahrein e Irán). Cada uno de estos talleres o viajes desarrollo de la confraternidad reunió a miembros del mismo grupo idiomático y sirvió de ayuda para que los asistentes se relacionaran entre sí. Muchas de estas comunidades son pequeñas y los miembros no conocían a sus vecinos. Estos talleres nos ayudaron a darnos cuenta de que «juntos podemos» trabajar para llevar nuestro mensaje. Existe un momento especial en que los adictos de un país se encuentran con los adictos de otro y se dan cuenta de que sólo están separados por un viaje en coche de cinco o seis horas.

Cada uno estos talleres fue un híbrido, creado para satisfacer las necesidades de las respectivas confraternidades. Estamos aprendiendo que la organización en NA no es como una prenda de talla única que la misma le sirve a todos. Esto es algo que ilustra claramente el ejemplo de Irán, con sus más de 40.000 miembros. Siguen creciendo a una velocidad sin precedentes y ofreciendo servicios a sus miembros. Durante el viaje a Irán, los SMNA fuimos testigos de su energía y asistimos a una reunión celebrada por la tarde con 17.000 miembros. Su amor por NA es fuerte y el mensaje de NA está intacto. En Irán... los adictos nos recuperamos.

LIDERAZGO EN NA: AHORA Y EN EL FUTURO

Liderazgo en los SMNA

El tema del «liderazgo» se presentó en dos sesiones, la primera de ellas facilitada por el Comité Ejecutivo de la Junta Mundial y el Panel de Recursos Humanos. Se centró en el fortalecimiento de la asociación entre la junta y el PRH. Celebramos cuatro reuniones de un día durante el ciclo y

mejoramos la comunicación entre los dos grupos. Esta sesión inicial en la conferencia se centró en el liderazgo en los SMNA.

Los principios de liderazgo que ambos grupos identificaron durante nuestras discusiones fueron:

- ✗ Los líderes son responsables ante la confraternidad.
- ✗ Los líderes tienen el compromiso de fomentar el propósito y los objetivos de NA.
- ✗ Los líderes son servidores de confianza; guían a través del servicio a los demás y de su capacidad de saber devolver.
- ✗ Las cualidades del liderazgo incluyen la entrega desinteresada, la integridad, la honestidad, la buena voluntad, la humildad, la receptividad y los principios señalados en el Cuarto Concepto.
- ✗ El liderazgo no es un esfuerzo aislado.
- ✗ Los líderes tienen fe en el proceso del grupo.

En nuestras discusiones revisamos el sistema actual e identificamos los puntos fuertes y los puntos débiles con respecto al desarrollo del liderazgo. Se subrayaron algunos puntos fuertes, como el hecho de que la planificación estratégica cada vez se acepta más en NA, los líderes son visibles y pueden ser ejemplo, y la estructura de servicio aporta una sensación de comunidad. En cuanto a las debilidades, los puntos identificados incluyen la falta de sistematización (el sistema no es tangible), la falta de criterios claros de liderazgo y el hecho de que el mensaje sobre el liderazgo puede ser negativo.

La sesión continuó presentando los factores que hace falta tener en cuenta para un sistema de desarrollo del liderazgo ideal en los SMNA. Entre estos factores podemos mencionar:

- ✗ Es accesible,
- ✗ Tiene impacto a muchos niveles de la estructura de servicio,
- ✗ Es dinámico; cambia en la medida en que las necesidades de liderazgo cambian,
- ✗ Hace coincidir efectivamente el talento con la tarea,
- ✗ Se fija expectativas razonables y apoya el éxito.

Estos factores representan una parte de los temas que debemos tener en cuenta al crear un sistema de desarrollo del liderazgo. No es algo que se hará de la noche a la mañana. Deseamos crear una reserva de líderes capacitados, talentosos y aptos para los servicios de NA, que dejen NA mejor de lo que lo han encontrado y ayuden a asegurar que el programa de recuperación siga floreciendo en el siglo XXII.

Mientras desarrollamos un sistema de liderazgo, podemos hacer mejoras al sistema actual que no impliquen cambios estructurales. Algunas de estas mejoras podrían ser: una forma más efectiva de identificar las necesidades actuales de la junta (por ejemplo, si todos los candidatos son considerados iguales, ¿cómo hacemos para tener en cuenta capacidades específicas de gestión que la junta considera necesarias?); la inclusión de la participación de grupos de trabajo en el proceso; y un intercambio de información más fluido entre la junta y el PRH.

Quizás podríamos favorecer aún más nuestro servicio actual con mejoras a las políticas y los procedimientos. Algunas de las mejoras podrían ser:

- ✗ introducir la experiencia de los miembros de la junta en el proceso de designación de candidatos,
- ✗ aclarar los criterios y experiencia necesaria para servir eficientemente en la JM en el PRH,
- ✗ eliminar las candidaturas regionales propuestas por el pleno de la conferencia.

Antes de que podamos proponer cambios estructurales, debemos reconocer que la «forma se adapta a la función». En otras palabras, antes de que creemos una estructura, necesitamos identificar qué queremos lograr con el desarrollo del liderazgo y los diversos métodos para alcanzar los resultados deseados.

El desarrollo del liderazgo... empieza por grupos

La segunda sesión sobre liderazgo se centró en la forma de desarrollar un sistema, y el cultivo empieza por los grupos. El liderazgo no es un fin en sí; deseamos alcanzar una meta/visión con los líderes y esa meta consiste en que todos los adictos del mundo puedan recibir el mensaje de recuperación.

NA está creciendo y diversificándose. Debemos ayudar a que los líderes en potencia encuentren una conexión con el servicio y ofrecerles capacitación, formación, apoyo y reconocimiento. Los líderes son

valiosos: nos muestran el camino, trazan un curso de acción y guían nuestros esfuerzos. Y los líderes del pasado tienen sabiduría y experiencia para ofrecernos.

La pregunta clave de esta sesión fue: ¿Cómo podemos adoptar el concepto de cultivo del liderazgo en toda la estructura de servicio y crear un sistema de desarrollo del liderazgo eficaz que lo apoye? Los participantes de la conferencia identificaron los desafíos de esta pregunta amplia y seleccionaron tres sobre los cuales trabajar juntos durante el resto de la sesión. La conferencia se decidió por los siguientes tres temas para generar soluciones a los problemas identificados:

1. Apatía: ¿Cómo se cambia una cultura profundamente arraigada e imprevista? ¿Cómo creamos líderes fuertes?
 - Percepción de que el servicio tiene que cambiar.
 - Dar ejemplo. Una manera de cambiar la cultura es mostrar el cambio que nos gustaría ver como resultado. Ser el cambio.
2. Transiciones: ¿cómo pasamos el testigo?
 - Estructura de servicio anticuada.
 - Espíritu de cooperación, compromiso de los servidores de confianza hacia los servidores de confianza, independientemente de las personalidades.
3. Percepción del liderazgo en esta organización y su valor
 - Tiene que cambiar la percepción de los líderes y a quiénes están sirviendo. A veces los miembros del grupo juzgan a los líderes con dureza. Encontrar puntos clave de comunicación entre los líderes y los miembros.
 - Lenguaje: no lo que decimos sino cómo lo decimos. Uso de un lenguaje que hable en términos de servicio y que se comunique directamente con la persona. ¿Cuáles son los mensajes coherentes, claros y persuasivos sobre los que todos necesitamos empezar hablar? Las palabras son reflejo de las actitudes y las creencias.

Al final de esta sesión se ofreció una analogía del liderazgo: una vela no pierde nada si con ella se enciende otra vela. En otras palabras, los líderes desarrollan otros líderes. Son los cuidadores de la confraternidad y nos ayudan avanzar hacia el cumplimiento de la visión de los SMNA.

Resultados de las elecciones

La conferencia eligió un cofacilitador, siete miembros de la Junta Mundial, y dos miembros del PRH.

Cofacilitador de la CSM

Jimmy S. Región Chesapeake Potomac

Junta Mundial

Arne H. Región Columbia Británica
 Franney J. Región Washington/No. Idaho
 Mark H. Región Wisconsin
 Ron H. Región Nuevo México
 Paul C. Región Canadá Atlántico
 Tom Mc. Región Hawai
 Tonia N. Región Grecia

Panel de Recursos Humanos

Gregory S. Región Florida NO/Alabama
 Mary Kay B. Región de los Virginianos

NOVEDADES DE LA CONVENCION MUNDIAL

32ª CMNA

29 de agosto – 2 de septiembre de 2007 en San Antonio, Texas, EEUU

Esperamos ver a todos los miembros en San Antonio, Texas. Las conversaciones sostenidas en la conferencia parecen indicar que Texas podría ser el «hogar» de miles de miembros entre el 29 de agosto y el 2 de septiembre de 2007.

Daremos más información sobre San Antonio en el futuro próximo. La información sobre el Día de unidad 2006, así como sobre los oradores y la revisión de cintas saldrá en el número de julio de *The NA Way*. Esperamos que los folletos de la CMNA estén listos en otoño. Estamos trabajando para desarrollar formas de ser más sensibles en relación con las mercaderías y la inscripción en general. La preinscripción a la convención nos ayuda mucho para cumplir estos objetivos. Esperamos celebrar la recuperación contigo en San Antonio.

33ª CMNA

Del 20 al 23 de agosto de 2009 en Barcelona, España

SÓLO SE TRATA DE LLEVAR NUESTRO MENSAJE

A medida que avancemos en el ciclo de conferencia 2006-2008, ofreceremos una reunión de orientación a los miembros recién electos de la junta del 13 al 15 de julio de 2006. La primera reunión de junta de este ciclo de conferencia tendrá lugar del 17 al 19 de agosto de 2006. Agradecemos a la conferencia por haber elegido a Ron H. de Nuevo México y a Tom Mc. de Hawai para un segundo mandato. Su experiencia y compromiso con la confraternidad es de gran valor para nosotros.

Pero antes, como ya hemos dicho, los cinco miembros de la junta recién electos se reunirán para una sesión de orientación en julio. En nuestra primera reunión de junta, además de otros temas, discutiremos los planes de proyecto aprobados, y pasaremos a la implementación y desarrollo de las RRPP, la revisión del proyecto del Texto Básico, la puesta en marcha de grupos focales para proyectos específicos, los temas de discusión amplios que surgen del lema de la conferencia, así como de nuestra comunicación entre nosotros y con la confraternidad durante el próximo ciclo. Estamos entusiasmados y llenos de energía viendo crecer a nuestra confraternidad para convertirse en lo que es hoy en día y sentando las bases para lo que será el día de mañana.

No hay palabras para expresar nuestra gratitud a la conferencia y a la confraternidad por darnos la oportunidad de servir como Junta Mundial durante este último ciclo. Aunque es un momento emocionante para nosotros poder dar la bienvenida a los miembros nuevos y prepararnos para las actividades que nos esperan, también nos entristece decir adiós a algunos de los miembros de la junta y a otros voluntarios que acaban sus mandatos.

Queremos dar las gracias a Francine B. de Québec, Canadá, y a Tali Mc., de Hawai, por su servicio en el PRH; y a Roberto J., de Ontario, por su trabajo de facilitador de la conferencia. También queremos dar un agradecimiento «especial» a Giovanna G. de Colombia, a Bob J. de Florida, a Daniel S. de Alemania, a David J. del Reino Unido, y a Saul A. de Panamá. Estos miembros de la junta han dedicado una parte importante de su vida a los SMNA a lo largo de los años y, aunque su compromiso termina aquí como miembros de la junta, sabemos que continuarán sirviendo a NA y estarán en nuestro corazón... para siempre.

Gracias a todos de parte de la junta y del personal de los Servicios Mundiales de NA. Éste no es un adiós, sino un hasta luego.

DEL PANEL DE RECURSOS HUMANOS

¡¡¡Saludos del Panel de Recursos Humanos!!!

La primera reunión del PRH para el ciclo de conferencia 2006-2008 tendrá lugar en agosto de este año. Esperamos seguir con los esfuerzos de proporcionar a los participantes de la conferencia los candidatos más capacitados para los puestos de servidores de confianza de los SMNA y asumir las nuevas tareas que nos han encomendado en la CSM 2006.

Esperamos también continuar trabajando con los miembros del PRH recién electos: Mary Kay B. y Greg S. Como siempre, los miembros del PRH revisarán el proceso de candidaturas para asegurar que se presenten los miembros más capacitados a la CSM 2008. También estamos agradecidos de tener la nueva responsabilidad de trabajar con la Junta Mundial en un esfuerzo para crear una versión reducida del Formulario de información de la Reserva Mundial destinado a aquellos miembros que no aspiran a un puesto electo como servidor de confianza en los SMNA.

Otra oportunidad para estar agradecidos es la revisión y discusión de las mociones que nos han encomendado en la CSM 2006. Siempre estamos buscando formas de mejorar nuestro proceso, y esperamos informar a los participantes de la conferencia sobre las maneras en que estas mociones que nos han encomendado podrían usarse para aumentar la eficiencia del sistema del PRH.

Nuestro pedido más importante a los miembros de NA es que se comuniquen con nosotros. Si llevas como mínimo cinco años limpio y estás interesado en ser servidor de confianza de los SMNA (incluyendo la posibilidad de servir en un grupo de trabajo), rellena por favor el Formulario de información de la Reserva Mundial y mándalo. Puedes encontrarlo en www.na.org, bajo el título «World Pool Information Form» en la página principal de nuestro sitio web. También estamos abiertos a todas las ideas con respecto a distintas formas de disponer de un sistema del PRH lo más eficiente y efectivo posible. Tus aportes son siempre bienvenidos.

Por ahora nos despedimos con nuestra gratitud por el apoyo continuo demostrado al Panel de Recursos Humanos. Esperamos, en este nuevo ciclo de conferencia, revisar nuestro proceso y tener una sólida comunicación con aquellos a quienes servimos.

NOVEDADES DEL PERSONAL DE LOS SMNA

Ximena Iranzo, miembro del equipo de Servicios a la confraternidad, ha regresado a su Puerto Rico natal, así como Catherine McCormick, redactora/correctora, que regresa a Australia. Ambas empleadas han estado en los SMNA durante un corto período, pero nos entristece que los SMNA pierdan dos empleadas valiosas y enriquecedoras culturalmente. La asistente ejecutiva Carrie Ray ha presentado su renuncia para dedicarse a su ambición de toda la vida: su carrera como cantante y compositora. A todas ellas les deseamos lo mejor en sus nuevos empeños.

También queremos extender una cálida bienvenida a los nuevos empleados: Andrew Ponce y Linda DeLeo, que se incorporan al equipo de Servicios a la confraternidad. Representan un recurso esperado y necesario para los Servicios a la confraternidad.

Productos nuevos

It Works, juego de CD de audio (en inglés)

las seis cintas grabadas de todo el libro convertidas en 5 CD

Art. N° EN-8821 Precio US \$16,75

Llaveros con medallón

Los medallones con el antiguo diseño convertidos en un llavero de acabado antiguo Disponibles de 18 meses, 1 a 19 años, 21 a 45 años, hasta que se acaben los viejos medallones.

Art. N° EN-75XX
Precio US \$5,00



Wallet Cards (paquete de 15)

Lecturas para la reunión (en inglés) disponibles ahora en una carpeta de cuatro paneles para una fácil lectura.

Art. N° EN-9127 Precio US \$1,05

Árabe

IP N° 7: ¿Soy adicto?

Art. N° AR-3107 Precio US \$0,21

IP N° 8: Sólo por hoy

Art. N° AR-3108 Precio US \$0,21

IP N° 11: El padrino

Art. N° AR-3111 Precio US \$0,21

Lecturas para la reunión – Juego de cinco

Art. N° AR-9130 Precio US \$2,50



Danés

Texto Básico
Narcotics Anonymous

Art. N° DK-1101
Precio US \$9,70

Farsi

Texto Básico

Art. N° FA-1101 Precio US \$5,50

Funciona: cómo y por qué

Art. N° FA-1143 Precio US \$7,25

Guías para trabajar los pasos de NA

Art. N° FA-1400 Precio US \$7,30

Guía de introducción a Narcóticos Anónimos

Art. N° FA-1200 Precio US \$1,70

Francés

IP N° 11: *El padrino*, revisado

Le parrainage, révisé

Art. N° FR-3111 Precio US \$0,21

Alemán

Guía de introducción a Narcóticos Anónimos, revisada

Eine Einführung in NA, Überarbeitete Ausgabe

Art. N° GE-1200 Precio US \$1,70

Indonesio

Lecturas para la reunión – Juego de cinco

Art. N° ID-9130

Precio US \$2,50

Italiano

IP N° 26: Accesibilidad para aquellos con necesidades adicionales

Accessibilità per chi ha bisogni supplementari

Art. N° IT-3126



Precio US \$0,21



Art. N° LT-1200

Lituano

Guía de introducción a Narcóticos Anónimos

Lžanginis vadovas į Narkomanus anonimus

Precio US \$1,70



RESUMEN DE LAS MOCIONES DE LA CSM 2006

Gran parte de lo que sucede en la conferencia tiene que ver con la discusión y la creación del consenso. Lo siguiente es un simple resumen de las sesiones de trabajo que tuvieron lugar en la CSM 2006.

DECISIONES DE ASUNTOS PENDIENTES

Fueron aprobadas las siguientes mociones:

Cambiar el plazo para aprobar la literatura de recuperación del actual mínimo de 150 días a un mínimo de un año.

Enmienda a la Moción 3 añadiendo: «... para materiales de extensión de libro; la Junta Mundial puede fijar a discreción un período menor para materiales de literatura más cortos, pero dicho período no será inferior a los 150 días.»

Aprobar las actas de la CSM 2004.

Las siguientes mociones **no** fueron aprobadas:

Que la Junta Mundial desarrolle un plan de proyecto, un calendario y un presupuesto para la CSM 2008 a fin de crear/desarrollar un glosario con los términos de recuperación típicamente utilizados en Narcóticos Anónimos.

Que la Junta Mundial prepare un plan de proyecto para la redacción de una declaración de identidad aprobada por la confraternidad que se presentará en la CSM 2008.

DECISIONES DE ASUNTOS NUEVOS

Fueron aprobadas las siguientes mociones:

Aprobar los Capítulos uno a nueve, el Prefacio y la Conclusión del «Manual de relaciones públicas» propuesto para reemplazar la actual «Guía de información pública».

Aprobar los Capítulos 10–13 del «Manual de relaciones públicas»

Enmienda: «... estos capítulos se adaptarán y revisarán con la aprobación de la Junta Mundial.»

Aprobar la Declaración de relaciones públicas propuesta para reemplazar la actual Declaración de intenciones de relaciones públicas de la *Guía de los Servicios Mundiales de NA*, página 38. Esta declaración también se incorporará a la *Guía de los servicios locales* y al «Manual de relaciones públicas».

Permitir que la Junta Mundial apruebe el material de recurso usado en los Apéndices del «Manual de relaciones públicas» de forma continua.

Enmienda: «... incluidos el prefacio, el prólogo, el glosario de términos, el apéndice, etc.»

Aprobar la Herramienta de planificación de área propuesta.

Enmienda: «... que se adaptará o revisará con la aprobación de la Junta Mundial.»

Reconocer a Irán como participante con escaño de la Conferencia de Servicio Mundial a partir de la clausura de la CSM 2006.

Reconocer a Sudáfrica como participante con escaño de la Conferencia de Servicio Mundial a partir de la clausura de la CSM 2006.

Reconocer a Rusia occidental como participante con escaño de la Conferencia de Servicio Mundial a partir de la clausura de la CSM 2006.

Eliminar las «Pautas de la convención» del catálogo de los servicios mundiales.

Permitir que la Junta Mundial cree y apruebe folletos informativos y herramientas relacionados con el servicio para distribuir a la confraternidad.

Indicar al PRH y a la Junta Mundial que creen un formulario sencillo de una o dos páginas para la Reserva Mundial. Este formulario se usará para los talleres, grupos de trabajo y otras actividades. Dicho formulario será de fácil traducción y podrá ser usado por las personas que no deseen ser candidatas a puesto electos de la CSM.

Aprobar el presupuesto 2006-2008 de Narcotics Anonymous World Services, Inc. (Todos los planes de proyecto fueron también aprobados a través de mociones separadas.)

Indicar a la Junta Mundial que reestablezca la toma de decisiones por consenso en los proyectos de la CSM para 2008.

Que se organicen talleres de necesidades comunes en la 32ª CMNA.

Indicar a la Junta Mundial que informe a los participantes de la conferencia de cualquier proyecto aprobado que desee eliminar.

Las siguientes mociones **no** fueron aprobadas:

Reconocer a Bluegrass Appalachian como participante con escaño de la Conferencia de Servicio Mundial a partir de la clausura de la CSM 2006.

Reconocer a Carolina de Norte como participante con escaño de la Conferencia de Servicio Mundial a partir de la clausura de la CSM 2006.

Las siguientes mociones fueron encomendadas al PRH:

Que el Panel de Recursos Humanos presente a esta conferencia los criterios de evaluación, puntuación o métodos de calificación usados para seleccionar a los candidatos que reúnen los requisitos de elegibilidad para pertenecer a la Junta Mundial y al Panel de Recursos Humanos, y que se informe a los candidatos de manera prudente de las razones por las que no fueron seleccionados en la lista final.

Que cualquier candidato a un puesto de la CSM sea respaldado por escrito por un CSR. Durante la fase de entrevistas a las referencias se enviará una carta al CSR que figura en el Formulario de información de la Reserva Mundial del candidato, solicitando una recomendación escrita. En caso de que no hubiera CSR, el candidato pondrá como referencia su CSA.